

# ලංකා ජ්‍යෙෂ්ඨවේ ගැසට් පත්‍රය

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

**அங்கு 14,931—1970 நொடிமலர் 5 விடத் தெவைக்கிழமை**

(ଆରାଜାନ୍ତକ ଦୀଳିଙ୍କ ଅଭିନାଶକ କଟକ ପିଲାମଣିକପଟ୍ଟନା)

## பகுதி I: தொகுதி (I) — பொது

தூங்கவாரு போடுமினி தாலுவாரு பகுதியை வென்றிவருகிற சூலாலு செய்துவாட்டுகிறது. தான் குத்தான் பகுதிகளை தற்பட்டினான்)

பக்கம்	பக்கம்
உரைத்தாப்பதியின் பிரகடனம்	
உரைத்தாப்பதியின் நியமனங்களும் பிறவும்	605
அரசாங்க தேவை ஆணைக்குழுவின் நியமனங்களும் பிறவும்	—
தீஷ் சேவை ஆணைக்குழுவின் நியமனங்களும் பிறவும்	608
நிறைய நியமனங்களும் பிறவும்	609
பதிவானர் நியமனங்களும் பிறவும்	—
அரசாங்க அறிவிததலகள்	609
வினாக்கள்தொகை	
தீவாங்கை மக்திய வாங்கியின் அறிவிததலகள்	
தீவாங்கை அரசாங்க கணக்குத் தீவாங்கை	
வரவு செலவுத் திரட்டுக்கள்	612
அரசாங்கப் பகுதிகளின் நான்மிக் அர்வத்தலகள்	617
மாலுமிகளுக்கு அறிவிததலகள்	
“மதுவரிச சட்ட” அறிவிததலகள்	

மகாதேசாகிப்புயின் நியமனங்களும் பிறவும்

1970 இல் கூறு 356

ପୃଷ୍ଠା- ୧୯ - ୧୮୩୭ ଅନୁକରି

**தற்றப்படை—நிரந்தரப்படை—அது உத்தமராம் மகாதேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீரிக்கப்பெற்ற நியமனங்கள் துறத்தலும் நியமனங்களும்**

நியமனங்கள் துறத்துவல்

1970, ஒற்றேபார் மாதம் 15 ஆம் திங்கியிலிருந்து செல்லுபடியாகக் கடலை :—

கேள்வி விரசேன ராஜபக்லி, எம். பி. ஈ. --இலங்கை படைக்கலந்து தாங்கிய சிறப்பணியின் I ஆம் வேவு பாரததற்பேரவீரியின்து கொமாண்டிங் பிசர் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்று கேணல்) சுகதபால சிறில் ரணத் துங்கு, சி. எ. சி.— கேள்வத் தலைநிலைய ஜெனரல் ஸ்ராவு பிசர் [ சியமனுத்துக்கு கூறந்தார்.

**நியமனங்கள்**

1970, ஒன்றேபர் 15 ஆம் திதி தியிலிருந்து செல்லுபடியாகக் கடவுளை கீழென ராஜபக்லி, எம். பி. ஏ. - சேனைத் தலைநிலைய கேணல்

மேஜர் (தற்காலிக வெள்வினங்ற கேளனல்) சுகதபால சிறில் ரணத்துங்கு டி. ஏ. சி.—இலங்கைப் படைக்கலந் தாங்கிய சிறப்புணியின் 1 ஆம் வேவு பார்த்தற் பேரணியினது கொமாண்டிங் ஒயிசர் ஆகக் கடவுர்.

அதி உத்தமங்களின் ஒத்துப்பாய்.

கொழும்பு, ஏ. ரத்னாவேலன், நிரந்தரச் செயலாளர்,  
1970, மூலைப்பர் 23. பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டுவங்கள் அமைச்சர்.

11-24

1970 @ 357

ஏண். டி. 250 / அரசுக்கு/14

**தரைப்படை-நிரந்தரப்படை-அதி உத்தமராம் மகாதேசாதி  
பதி அவர்ஜனால் அங்கீரிக்கப்பெற்ற பதவியேற்றுங்  
களும் முதுமுறை மீணவாய்தலும்**

கீழ்க்குறிந்பிடப்பெற்ற அலுவலர் 1965, நவெம்பர் மாதம் 1 ஆம் திங்கள் யிலிருந்து வெள்வரினன்று-கேணல் ஆகக் கடவுர் : -

மேஜர் (தற்காலிக வெள்ளினன்று-கேணவல்) மலைய வடு குணதாச ஜோர்ஜ் ரணத்துறை, சி. ஏ. சி. என். சி.

வராந்த வரத்தமானியில் பிரசுப்பதற்கு அனுப்பயடும் அறிவித்தல்கள் சம்பந்தமான விதே அறிவித்தல்

எதிர்வரும் வராத்த வர்த்தமானிகள் பிரசுரிக்கப்படும் திகதிகள், வர்த்தமானி அறிவித்தங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் கண்டசித் திகதிகள், நேரங்கள் சம்பந்தமாக இவ்வர்த்தமானியின் துவ்வெராருப்புத் திறுதியிலும் வெள்வரும் முக்கிய அறிவித்தலைக் கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகிறது. வர்த்தமானியின் பிரசுரிப்பதற்கு மேற்கூறிய அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டனர் தோக்கங்களும் இந்திக்கிணங்களும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் உரிய விவரத்தாரங்கள் தொடர்பாக இருப்பது ஜப்பானினாலும் இல்லை.

அரசாங்க அச்சகத் தினைக்களம்,  
கொழும்பு,  
1970 ம் வெள்ளூன் ம் 2 ந் ட.

எல். டின்டி. டி. பீரிஸ்,  
அரசுக்கும் ஆடைக்குடா

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1970 ம் ஞான நவேம்பர் மீ 5 ந் வை

கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற அலுவலர்கள் தத்தமது பெயருக்கெதிராகக் குறிப்பிடப்பட்ட திகதியிலிருந்து வெவ்வினன்ற்—கேணல் ஆகக் கடவர் :—  
1949, ஒற்றேபர் மாதம் 10 ஆம் திகதிய 10,028 ஆம் எண்கொண்ட அதிவிசேட கசெற்றி பிரசிக்கப்பட்டு, காலத்திற்குக் காலம் திருத்துங்க பட்டவாரூன் அலுவலர்களுக்கான ஒழுங்குதிகளின் 11 (உ.) ஆம் ஒழுங்கு விதிக்கு இனங்க வெவ்வினன்ற்—கேணல் ஆர். ரி. தமிழப்பா சி. ஏ. எம். சி. என்பதனை உடனடுத்துப் பின், பின்வரும் முதுமுறை ஒழுங்கின்படி வெவ்வினன்ற் கேணல் பதவி வரிசையில் இவர்கள் முது முறை இடம் பெறக் கடவர் :—

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) காமினி நியன்வீ ஜய சிங்ரஹ, சி. ஏ. ஓ. சி.—1969, மே 18.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சிசில் தியடோர் கல்தொ, சி. என். சி. 1964, ஒற்றேபர் 1.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

எ. ஆர். ரத்னவேல்,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
பாதுகாப்பு, வெவ்விநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,  
1970 ம் ஞான ஒற்றேபர் மீ 24 ஆந் வை

11-99

1970 இன் இல. 358

இல. டி 320/ஆரசினி/வ

தரைப்படை—நிரந்தரப்படை—அதி உத்தமராம் மகா தேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட பதவியேற்றங் கரும் நியமனங்கள் துறத்தலும் நியமனங்களும்

பதவியேற்றங்கள்

கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற அலுவலர்கள் தத்தமது பெயருக்கு எதிராகத் தரப்பட்டிருக்கும் திகதியிலிருந்து தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல் ஆகக் கடவர் :

மேஜர் ஆணந்த ஆரசிகே டொன் பேபி பெரோரா, சி. ஏ. ஓ. சி.—1965, நவேம்பர் 5.

மேஜர் தொடம்பகமகே பூரந்த பெரோரா, சி. என். ஆர்.—1968, மே 1.

நியமனங்கள் துறத்தல்

1970, ஜூன் மாதம் 8 ஆம் திகதியிலிருந்து :

மேஜர் வல்லிபுரம் இராமாதான், சி. ஏ.—பதில் உதவி அட்ஜாட்டன்றும் குவாட்டர் மாஸ்ர் ஜேனரலுமாகிய (இலங்கைத் தொண்டர் படை) நிபமனத்தைத் துறந்தார்.

1970, ஜூலை மாதம் 15 ஆம் திகதியிலிருந்து :

கேணல் பேர்சி டக்லஸ் ரம்நாயகர்—சட்டவிரோதக் குடிவரவுத் தடுப்புப் பணிப்படையின் கொமான்டர் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் (தற்காலிக கேணல்) ஒவின் ஹால்ட் டக்லஸ் த சில்வா, சி. என். ஆர்.—இலங்கைப் பயிலுநர் சிறப்பணியின் கொமான்டன்ட் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் (தற்காலிக கேணல்) எதிரிமுனி ரெனிசன் த சொய்சா அபேசேகர், சி. என். ஜீ.—பதுகொடா, தரைப்படை அணியின் கொமான்டர் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் (தற்காலிக கேணல்) பிரைட்டிரிக் பேன்ஸ் த சில்வா சிறீ ஆநந்த, ஜீ. டபின்யு.—இலங்கைத் தலைவர் சென்ட்ரல் கொமான்டர் ஆகக் கடவர்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் (தற்காலிக கேணல்) பிரைட்டிரிக் பேன்ஸ் த சில்வா சிறீ ஆநந்த, ஜீ. டபின்யு.—இலங்கைத் தலைவர் சென்ட்ரல் கொமான்டர் ஆகக் கடவர்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல்—மிறிசீய ஆக்சாரியகே ஜீவசோம, சி. ஏ.—இலங்கை மின்முறை, பொறி முறை பொறிவளாளர்களின் பதில் கொமான்டிங் ஒபிசர் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல்—தொகை ரத்னசேகர, சி. ஏ.—இலங்கைக் பிரங்கிப்படையின் 4 ஆம் பேரணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல்—மிறிசீய ஆக்சாரியகே ஜீவசோம, சி. ஏ.—இலங்கை மின்முறை, பொறி முறை பொறிவளாளர்களின் பதில் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சிசில் தியடோர் கல் தொரா, சி. என். சி.—இலங்கைத் தரைப்படை பயணியர் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சிசில் தியடோர் கல் தொரா, சி. என். சி.—இலங்கைத் தரைப்படை பயணியர் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சிசில் தியடோர் கல் தொரா, சி. என். சி.—இலங்கைத் தரைப்படை பயணியர் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சிசில் தியடோர் கல் தொரா, சி. என். சி.—இலங்கைத் தரைப்படை பயணியர் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) அந்தனி பயஸ் ரத்ன ராஜா டேவிட், சி. என். ஜீ.—இலங்கைச் சிறீ காலாட்படையின் 1 ஆம் பட்டாளத்தின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) தில்லை இந்திரக் ரீத்துங்க, ஜீ. டபின்யு.—தைமுனி காவற்படையின் 1 ஆம் பட்டாளத்தின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) டியூலீப் ஜூஸின் த சில்வா விக்சிரமநாயக்க, சி. என்.—இலங்கைச் சேனைப் பொலிசுச் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் பதவியைத் துறந்தார் :

### நியமனங்கள்

1970, ஜூலை 15 ஆம் திகதியிலிருந்து செயற்படுவன:

கேணல் பேர்சி டக்லஸ் ரம்நாயகக்பனுகொடா, தரைப்படை அணியின் கொமான்டர் ஆகக் கடவர்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் (தற்காலிக கேணல்) எதிரிமுனி ரெனிசன் த சொய்சா அபேசேகர, சி. என். ஜீ.—சட்டவிரோதக் குடிவரவுப் பணிப் படையின் கொமான்டராகக் கடவர்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் பிரைட்டிரிக் பேன்ஸ் த சில்வா சிறீ ஆணந்த, ஜீ. டபின்யு.—இலங்கை பயிலுநர் சிறப்பணியினதும் இலங்கைத் தரைப்படைப் பயணியர் சிறப்பணியினதும் கொமான்டன்ற் ஆகக் கடவர்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் ரெங்கர் திலை குணசேரா, சி. என்.—பனுகொடா, தரைப்படை அணியின் தலை நிலைய உதவி அட்ஜாட்டன்ட் ஜெனரலும் குவாட்டர் மாஸ்ர் ஜெனரலும் ஆகக் கடவர்.

வெவ்வினன்ற்—கேணல் துவான் சமரேஷ் புஹாறி சாலி, சி. என். ஆர். (இலங்கைத் தொண்டர் படையின்) உதவி அட்ஜாட்டன்ட்டும் குவாட்டர் மாஸ்ரர் ஜெனரலும் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) மல்லிய வடு குணதாச ஜோர்ஜ் ராஜாவுங்க, சி. என். ஜீ. என். சி.—தியத்தலாவ, பரிபாலனப் பிரதேச கொமான்டர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) ஆனந்த ஆரசிகே டொன் பேபி பெரோரா, சி. என். ஜீ. சி.—இலங்கை மின்முறை, பொறிமுறை பொறவளர்களின் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சிசில், தியடோர் கல் தொரா, சி. என். சி.—இலங்கைச் சேவைக் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) தொடம்பகமகே பூரந்த பெரோரா, சி. என். ஆர்.—இலங்கைச் சிங்கப்பேரணியின் 1 ஆம் பட்டாளத்தின் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) கிளினரன் சான்ஸ் லா புகேருய், சி. என். ஆர்.—பனுகொடா ஆதரவுநல்கல் அணியின் தலைநிலையத்தின் உதவி அட்ஜாட்டன்ட்டும் குவாட்டர் மாஸ்ரர் ஜெனரலும் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) தில்லை இந்திரக் ரீத்துங்க, ஜீ. டபின்யு.—இலங்கைத் தரைப்படை பொதுச் சேவைச் சிறப்பணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) டியூலீப் ஜூஸின் த சில்வா விக்சிரமநாயக்க, சி. என்.—இலங்கைப் பொங்கிப் படையின் 4 ஆம் பேரணியின் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) சோமலீர் டெனில்ரா நாயைக்கார வசன் ஹுப்புகல், சி. என். சி.—(மன்னார்) சட்டவிரோதக் குடிவரவுத் தடுப்புத் தரைப்படையின் கோ-ஒடினேற்றிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் சுமான் பண்டா மியனதெனியை, சி. என். ஆர்.—காவறப்படையின் 1 ஆம் பட்டாளத்தின் பதில் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் கெந்னி விஜய அத்துக்கோறன, சி. என். ஜீ.—இலங்கைச் சிறீ காலாட்படையின் 1 ஆம் பட்டாளத்தின் பதில் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் கலைஞர் ஆராப்புகேரன், சி. என். ஜீ.—இலங்கைச் சேனைப் பொலிசுச் சிறப்பணியின் பதில் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

மேஜர் கெந்னி விஜய அத்துக்கோறன, சி. என். ஜீ.—இலங்கைச் சேனைப் பொலிசுச் சிறப்பணியின் பதில் கொமான்டிங் ஒபிசர் ஆகக் கடவர்.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
பாதுகாப்பு, வெவ்விநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,  
1970 ம் ஞா ஒற்றேபர் மீ 25 ஆந் வை

11-97

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அச்சாங்க வரத்தமானப் பதிரிகை—1970 ம் ஞாப் நவெம்பர் மீ 5 ந் ட.

1970 இன் இல. 359

எண். டி. 250/ஆர்சிரி/ப

**தரைப்படை—நிரந்தரப்படை—அதி உத்தமராம் மகா  
தேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட  
நியமனம் துறத்தலும் நியமனமும்**

**நியமனம் துறத்தல்**

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) பஸ்ரியன் கோரூலலாகே விக்டர் ஜஸ்ரஸ் எதல்நெட் கிருட்டிக்கோ, சி. ஏ., 1970, யூலை மாதம் 15 ஆம் திகதியிலிருந்து மன்னிருளுள்ள சட்டவிரோதக் குடிவரவுத் தடுப்புத் தரைப்படையின் ஏவநர் நியமனத்தைத் துறந்தார்.

**நியமனம்**

மேஜர் (தற்காலிக வெவ்வினன்ற்—கேணல்) பஸ்ரியன் கோரூலலாகே விக்டர் ஜஸ்ரஸ் எதல்நெட் கிருட்டிக்கோ, சி. ஏ., 1970, யூலை மாதம் 15 ஆம் திகதியிலிருந்து மன்னிருளுள்ள சட்டவிரோதக் குடிவரவுத் தடுப்பு பணிப்படையின் இயைபுபடுத்தும் அலுவலர் ஆக்கடவர்.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,  
1970 ம் ஞாப் சூற்றேபர் மீ 23 ந் ட.

11-107

1970 இன் இல. 360

எண். டி. 250/ஆர்சிரி/3 (iii)

**தரைப்படை—நிரந்தரப்படை—அதி உத்தமராம் மகாதேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட பதவி ஏற்றும்**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்ட அலுவலர் 1970, யூன் மாதம் 1 ஆம் திகதியிலிருந்து தற்காலிக மேஜர் ஆகக் கடவர் :

கப்பிள் சத்தியேந்திர பிரசனன் இலங்கன்திலக்க, சி. சி. எம். பி.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,  
1970 ம் ஞாப் சூற்றேபர் மீ 24 ந் ட.

11-108

1970 இன் இல. 361

எண். டி. 21/ஆர்சிரி/259

**தரைப்படை—நிரந்தரப்படை—அதி உத்தமராம் மகா  
தேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பெற்ற பதவி ஏற்றும் இளைப்பாறலும்**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற அலுவலர், 1959, சூற்றேபர் 1 ஆம் திகதியிலிருந்து கப்பிள் ஆகக் கடவர் :—

வெவ்வினன்ற் (தற்காலிக கப்பிள்) சிவசம்பு விக்னராஜா, சிவாசி.

**இளைப்பாறல்**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற அலுவலர், 1969, செத்தம்பர் 1 ஆம் திகதியிலிருந்து தரைப்படையின் நிரந்தரப்படையிலிருந்து இளைப்பாறலும்.

கப்பிள் சிவசம்பு விக்னராஜா, சிவாசி.

1969, செப்தெம்பர் 26 ஆம் திகதிய 14,873 ஆம் எண்கொண்ட கெந்தில் பிரசுரிக்கப்பட்ட இவ்வளவுவலின் இளைப்பாறல் தொடர்பான 1969 ஆம் ஆண்டின் 331 ஆம் எண்கொண்ட அறிவித்தல் இத்தால் நீக்கப்படுகிறது.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கெழும்பு.  
1970, சூற்றேபர் 24,

11-53

1970 இன் இல. 362

எண். டி. 264/ஆர்சிரி/ப

**தரைப்படை—நிரந்தரப்படை—அதி உத்தமராம் மகா  
தேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட பதவி ஏற்றுங்கள்**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற அலுவலர்கள் தத்தமது பெயர்களுக்கெத்தாக்க சூறப்பட்ட திகதிகளிலிருந்து கப்பிள் ஆகக் கடவர் :—

வெவ்வினன்ற் (தற்காலிக கப்பிள்) ஆதர் சஞ்சித் பெரோரா விஜேஷாலை, சி. எஸ். ஆர்., 1967, யூன் 20.

வெவ்வினன்ற் (தற்காலிக கப்பிள்) டொமி ரணசிங்ஹ, சி. எஸ். சி. 1969, பெப்பரூவரி 21

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

11-52

1970 இன் இல. 363

எண். டி. 18/வினவ்/34 (பி)

**தரைப்படை—சி. வி. எவ்.—அதி உத்தமராம் மகாதேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட பதவி ஏற்றும் நியமனமும்**

(அ) பதவி ஏற்றும்

1970 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 15 ஆம் திகதி தொடக்கம் வெவ்வினன்ற்—கேணல் ஆகக் கடவர் :—

மேஜர் ஸ்ரான்லி வென்னார்ட் வேகொடபோல, சி. டி., சி. ஏ. பி. சி.

(ஆ) நியமனம்

வெவ்வினன்ற்—கேணல் ஸ்ரான்லி வென்னார்ட் வேகொடபோல, சி. டி., சி. ஏ. பி. சி. 1970 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 15 ஆம் திகதி தொடக்கம் இலங்கை இராணுவ யயனியர் பட்டாளத்தின் ஏவல் அலுவலராய் நியமனம் செய்யப்பட்டனரார்.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

11-21

1970 இன் இல. 364

எண். டி. எ. ச. /வினவ்/9/ச.

**தரைப்படை—சி. வி. எவ்.—அதி உத்தமராம் மகாதேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட பதவி ஏற்றும்**

1970, செத்தெம்பர் 1 ஆம் திகதியிலிருந்து தற்காலிக மேஜர் ஆகக் கடவர் :

கப்பிள் சிரிப்ன்டார் விஜயசிங்ஹ, சி. எ. எஸ். சி.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

1970 ம் ஞாப் சூற்றேபர் மீ 23 ந் ட.

11-22

1970 இன் இல. 365

எண். டி. 22/ஆர்சிரி/186

**இலங்கை அரசு கடற்படை—அதி உத்தமராம் மகாதேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீகிக்கப்பட்ட பதவி ஏற்றும் இளைப்பாறல்**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற அலுவலர் 1970, நவெம்பர் மாதம் 29. ஆம் திகதியிலிருந்து இலங்கை அரசு கடற்படையில் நிரந்தர கடற்படையிலிருந்து இளைப்பாறுகிறார் :—

இன்ஸ்ரரகரர் வெவ்வினன்ற்—கொமாண்டர் எஸ். நவரத்தினராஜா, இலங். அ. க.

அதி உத்தமனுரின் ஆணைப்படி,

ஏ. ஆர். ரத்னவேல்,

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

1970 ம் ஞாப் சூற்றேபர் மீ 23 ந் ட.

11-23

1970 இண் இல. 366.

எண். டி.ஜி. 25/ஆர்சிஸ்/4

இலங்கை அரசு ஆகாயப்படை—அதி உத்தமராம் மகா தேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பதவி ஏற்றும் 1970, நவம்பர் மாதம் 1 ஆம் திங்கிலிருந்து உவிய கொடாங்காட்டர் ஆகத் கடவுர் :—

ஸ்குவாட்டரன் லீடர் (தற்காகிள் உவிய கொமாங்காடர்), டெடாஸ் பந்துவுச் சனத் லீரதன் (01040) பரிபாலனைம்,

அதி உத்தமராமின் ஆணைப்படி,

ஓ. ஆர். ரத்னவேல்,

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டுவால்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,

1970 ம் ஞாப் நவெம்பர் மீ 24 ந் தேதி

11-142

1970 இர் இல. 367

எண். டி.ஜி. 3/ஆர்சிஸ்/69.

இலங்கை அரசு ஆகாயப்படை—அதி உத்தமராம் மகா தேசாதிபதி அவர்களால் அங்கீரிக்கப்பட்ட அரசாணை அமர்வு

அதி உத்தமராம் மகாதேசாதிபதி அவர்கள், இலங்கை அரசு ஆகாயப்படையின் பைஸற் ஓபிராக்க் கீழ்க்குறிப்பிடப்பெற்ற பினாற் சார்ஜேன்ஸ் அரசாணை அமர்வு செய்தலையும் 1970, யூன் மாதம் 6 ஆம் திங்கிலிருந்து படைச் சேவையில் பரிபாலன/உபகரண கிளைக்கு, அவனை நியமித்தலையும் அங்கீரித்தவில் களிப்படைந்துள்ளார் :—

1136 பினாற் சார்ஜேன்ற தெளைவிட் மொகமெட் காவிட் பரிபாலனம்/ உபகரணம்.

அதி உத்தமராமின் ஆணைப்படி,

ஓ. ஆர். ரத்னவேல்,

நிரந்தரச் செயலாளர்,

பாதுகாப்பு, வெளிநாட்டுவால்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,

1970 ம் ஞாப் நவெம்பர் மீ 24 ந் தேதி

11-143

### நீதிச்சேவை ஆணைக்குழுவின் நியமனங்களும் பிறவும்

1970 இர் இல. 368

உத்தியோகத்தர் பெயர்

புதிய நியமனம்

புதிய நியமனம்  
செயற்படும் திடதி

குறிப்பு

திரு. எல். சமரதுங்க	.. பதில் செயலாளர், நீதிச்சேவை ஆணைக் குழும் அவரது ஏனைய கடமைகளுடன் கூடுதலாக	1970 ஒக்டோபர் 23 விருந்து திரு. எல். அமெரசிங்க தமது கடமையை மீத தொடங்கும் வரை
திரு. டி. விமலரட்ன	.. இனை மாவட்ட நீதிபதி முதலியன, கொழும்பு. அவரது ஏனைய கடமைகளுடன் கூடுதலாக	1970 நவம்பர் 10 விருந்து .. கொழும்பு மாவட்ட நீதிமன்ற 11704/எல். இல்லாத வழக்கை விளங்கித் தீர்ப்பளிப்பதற்கு
திரு. ஏ. எச். ச. மொலமுரே	.. இனை நீதவான் முதலியன, கொழும்பு. அவரது ஏனைய கடமைகளுடன் கூடுதலாக	1970 நவம்பர் 4 விருந்து .. கொழும்பு நீதிமன்ற 4474/சி இலக்க வழக்கை விளங்கித் தீர்ப்பளிப்பதற்கு
திரு. பி. ஆர். சில்வா	.. இனை நீதவான் முதலியன, பலப்பிட்டி. அவரது ஏனைய கடமைகளுடன் கூடுதலாக	1970 ஒக்டோபர் 28 விருந்து பலப்பிட்டி நீதிமன்ற 53903 இலக்க வழக்கை விளங்கித் தீர்ப்பளிப்பதற்கு
திரு. எவ். ஜி. பி. பெர்னுண்டோ	.. இனை நீதவான் முதலியன, கம்பளை. அவரது ஏனைய கடமைகளுடன் கூடுதலாக	1970 ஒக்டோபர் 16 விருந்து கம்பளை நீதிமன்ற 18046 இலக்க வழக்கை விளங்கித் தீர்ப்பளிப்பதற்கு
திரு. எம். ஓ. எம். தாகிர்	.. இனை நீதவான் முதலியன, குருணாலை	1970 ஒக்டோபர் 15 ம், நவம் திரு. கே. வி. சுவர்ணதிபதி பர் 1 ம் இல்லாத காலங்கள்
திரு. என். கனகரட்னம்	.. இனை நீதவான் முதலியன, யாழ்ப் பாணம்	1970 ஒக்டோபர் 30 விருந்து திரு. ஜே. ஜே. எவ். ஏ. டயஸ் நவம்பர் 2 வரை இல்லாத காலங்கள்
திரு. எல். டபிள்யூ. பெர்னுண்டோ	கண்டி இனை மாவட்ட நீதிபதி, கம்பளை யில்	1970 ஒக்டோபர் 27 விருந்து திரு. எல். ஏ. குணவர்த்தன நவம்பர் 1 வரை இல்லாத காலங்கள்
திரு. எல். மாதவருஜா	.. இனை மாவட்ட நீதிபதி முதலியன, திருக்கோணமலை	1970 ஒக்டோபர் 27 விருந்து திரு. டி. சி. டப்ஸியு. விக்ரமசேகர 30 வரை இல்லாத காலங்கள்
திரு. என். ஜே. வி. கூரே	.. இனை நீதவான் முதலியன, கொழும்பு	1970 ஒக்டோபர் 28 ம் 31 ம் .. திரு. எம். எஸ். என். கொரிய இல்லாத காலங்கள்
திரு. பி. வி. சேனதிருஜா	.. இனை நீதவான் முதலியன, வாவுனியா	1970 செப்ரோம்பர் 28 விருந்து திரு. கே. சின்னத்தம்பி இல்லாத 30 வரை காலங்கள்
திரு. ஏ. சீமாம்பிள்ளை	.. இனை நீதவான் முதலியன, மன்னார் ..	1970 ஒக்டோபர் 4 விருந்து திரு. கே. வி. நவரட்னம் இல்லாத 8 வரை காலங்கள்
திரு. ஆர். ஏ. ர. ரண்சீர்	.. கல்பொடக் கோறை முதலியவற்றின் ஊர்நீதிமன்றப் பதில் தலைவர்	1970 நவம்பர் 5 .. திரு. ஜே. டபிள்யூ. பி. உடலகம இல்லாத காலம்
திரு. ஏ. சீமாம்பிள்ளை	.. மன்னார் ஊர்நீதிமன்றப் பதில் தலைவர்	1970 ஒக்டோபர் 5, 6 .. திரு. கே. வி. நவரட்னம் இல்லாத காலங்கள்
திரு. டி. ச. எஸ். ரண்சீர்	.. பிற்றிகல் கோறை வடக்கு முதலியவற்றின் ஊர்நீதிமன்றப் பதில் தலைவர்	1970 நவம்பர் 1 விருந்து 5, 7 விருந்து 12, 14 விருந்து 20, 22 விருந்து 27, 29, 30 எஸ். சமரதுங்க, பதில் செயலாளர், நீதிச்சேவை ஆணைக்குழும்.

நீதிச்சேவை ஆணைக்குழு அலுவலகம்,

த. பெ. 573, கொழும்பு 12.

1970 ம் ஞாப் ஒக்டோபர் மீ 28 ந் தேதி

11-144



### இணக்கச் சபைகள் சட்டம்

#### 3 (2) ஆம் பிரிவின் கீழான அறிவித்தல்

1959 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள, 1946 ஆம் ஆண்டின் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின் 47 (2) ஆம் பிரிவின் கீழாக்கப்பட்டு, 1970, மூன் 16 ஆந் தேதிய 14,910/8 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் வெளி யிடப்பட்ட அறிவித்தலுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1965 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள 1958 ஆம் ஆண்டின் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவின் (2) உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகளைப் பின்றி, நீதி அமைச்சரின் பாரான் மன்றச் செயலாளர், இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்க ஆசிய யான், இதற்குள்ள அட்டவலையிற் குறிப்பிடுவது இப்பரப்பு ஒவ்வொன்றுக்கும் இணக்குவோர் குழாம் ஒவ்வொன்றிலே ஏற் தெத் தூதேசிக்கப்பட்டுள்ளது என்றும், அத்தகைய இப்பரப்பு ஒவ்வொன்றிலைதும் இணக்குவோர் குழாத்துக்கு நியமிக்கப்படவேண்டிய ஆட்களைப் பற்றி 1970, டிசெம்பர் 31 ஆந் நாள் அல்லது அதற்கு முன்னர் அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவின் கீழான வித்புத்துக்கள், பெரும்காக அரசினரை அலுவல்கைத்திற் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய பயிவத்தில் எழுந்தில் எனக்குச் செய்யப்படலாமெனவும் இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்கா,  
நீதி அமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர்.

நீதி அமைச்சர்,  
கொழும்பு,  
1970 ம் ஸூபா ஒற்றேபர் மீ 24 ந் ட.

#### அட்டவலை

- (1) கேகாலை மாவட்டத் திலுள்ள தெத் தைமைக் கிராமப் பகுதி.
- (2) கேகாலை மாவட்டத் திலுள்ள தோவங்குமைவக் கிராமப் பகுதி.
- (3) கண்டி மாவட்டத் திலுள்ள தும்பனேப்பற்று உடபலாத் கிழக்குக் கிராமப்பகுதி.
- (4) கண்டி மாவட்டத் திலுள்ள தும்பனேப்பற்று பன்னோ பஸாத் கிராமப் பகுதி.
- (5) புத்தளம்—சிலாபம் மாவட்டத் திலுள்ள கற்பிட்டிக் கிராமப் பகுதி.
- (6) புத்தளம்—சிலாபம் மாவட்டத் திலுள்ள மாரவலைக் கிராமப் பகுதி.
- (7) புத்தளம்—சிலாபம் மாவட்டத் திலுள்ள வலக்பிட்டிக் கிராமப் பகுதி.
- (8) புத்தளம்—சிலாபம் மாவட்டத் திலுள்ள மகவேவக் கிராமப் பகுதி.

11-67

### இணக்கச் சபைகள் சட்டம்

1959 இன் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள, 1946 இன் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின் 47 (2) ஆம் பிரிவின் கீழாக்கப்பட்டு 1970 மூன் 16 ஆந் தேதிய 14,910/8 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தலுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1963 இன் 12 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3 (7), 4 (3) ஆம் பிரிவுகளினால் எனக்குரித்தாக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களைக் கொண்டு, நீதியமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர் இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்க ஆசிய யான், சிலாபம் மாவட்டத் திலுள்ள யட்கலன்பற்றுக் கிராமப் பகுதிக்கென் அமைக்கப்பட்ட இணக்குவோர் குழாத்தின் எல்லா உறுப்பினர்களையும் தலைவரையும் இத்தால் பதவி யிவிருந்து அகற்றுகின்றேன்.

இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்கா,  
நீதியமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர்.

நீதி அமைச்சர்,  
கொழும்பு, 1970 ஒற்றேபர் 24.

11-68/1

### இணக்கச் சபைகள் சட்டம்

1959 இன் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள, 1946 இன் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின் 47 (2) ஆம் பிரிவின் கீழாக்கப்பட்டு 1970 மூன் 16 ஆந் தேதிய 14,910/8 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தலுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1963 இன் 12 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3 (7) பிரிவினால் எனக்குரித்தாக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களைக்

கொண்டு, நீதியமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர், இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்க ஆசிய யான், கேகாலை மாவட்டத் திலுள்ள கேகாலை நகரசபைப் பகுதிக்கென் அமைக்கப்பட்ட இணக்குவோர் குழாத்தின் எல்லா உறுப்பினர்களையும் இத்தால் பதவியிலிருந்து அகற்றுகின்றேன்.

இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்கா,  
நீதியமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர்.

நீதி அமைச்சர்,  
கொழும்பு, 1970 ஒற்றேபர் 23.

11-68/2

### இணக்கச் சபைகள் சட்டம்

1959 இன் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள, 1946 இன் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின் 47 (2) ஆம் பிரிவின் கீழாக்கப்பட்டு 1970 மூன் 16 ஆந் தேதிய 14,910/8 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தலுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1963 இன் 12 ஆம் இலக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3 (7), 4 (3) ஆம் பிரிவுகளினால் எனக்குரித்தாக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களைக் கொண்டு, நீதியமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர் இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்க ஆசிய யான், சிலாபம் மாவட்டத் திலுள்ள யட்கலன்பற்றுக் கிராமப் பகுதிக்கென் அமைக்கப்பட்ட இணக்குவோர் குழாத்தின் எல்லா உறுப்பினர்களையும் தலைவரையும் இத்தால் பதவி யிவிருந்து அகற்றுகின்றேன்.

இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்கா,  
நீதியமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர்.

நீதி அமைச்சர்,  
கொழும்பு, 1970 ஒற்றேபர் 24.

11-68/3

### சம்பளச் சபைக் கட்டளைச் சட்டம்

#### அறிவித்தல்

(136 ம் அத்தியாமாகிய) சம்பளச் சபைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 9 ம் பிரிவிற்கமைய, கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் பின்வரும் நியமனங்களை மகிழ்ச்சியுடன் செய்துள்ளாரென, 1943 ம் ஆண்டின் சம்பளச் சபை ஒழுங்குவிதிகளின் 26 ம் ஒழுங்குவிதியின்படி இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது :—

சினிமாத் தொழிற் சம்பளச் சபையில் நியமன உறுப்பினர்களாயிருந்த திருவாளர்கள். ஹென்றி தார்மேஸன், சாரணகுப்த அமரசிங்க, எ. இரத்தினம் ஆகியோருக்குப்படிலாக திருவாளர்கள். பி. எம். எ. பச்நாயக்க, ஆர். ஏ. சிறிவர்தன, எட்வின் பர்னன்தோ ஆகியோர்.

வ. ச. கோகர்வி மெராறகொட,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
தொழில் அமைச்சர்.

கொழும்பு, 1970 ம் ஸூபா ஒற்றேபர் மீ 17 ந் ட.

11-16

### சம்பளச் சபைக் கட்டளைச் சட்டம்

#### அறிவித்தல்

(136 ம் அத்தியாமாகிய) சம்பளச் சபைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 9 ம் பிரிவின்படி, தேயிலை வளர்த்தலும் பதப்படுத்தலும் தொடர்பாய தொழிற் சம்பளச் சபையில் வேலைக்கமர்த்துபவர்களின் பிரதிநிதியா யிருந்த திரு. எச். எம். ஏ. பீ. பர்னன்தோ என்பவருக்குப் பதிலாக நிரு. பியாரி இரத்நாயக என்பவரை, கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் நியமித்துள்ளாரென, 1943 ம் ஆண்டுச் சம்பளச் சபை ஒழுங்கு விதிகளின் 26 ம் ஒழுங்கு விதியின்கீழ், இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

வ. ச. கோகர்வி மெராறகொட,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
தொழில் அமைச்சர்.

கொழும்பு, 1970 ம் ஸூபா ஒற்றேபர் மீ 20 ந் ட.

11-14

## இணக்கச் சபைகள் சட்டம்

## கட்டளை

1959 இன் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள 1946 இன் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின் 47(2) ஆம் பிரிவின் கீழாகப்பட்டு, 1970 மூன்றாம் தேதிய 14,910/3 ஆம் இலக்க அதிக்ஷேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்த ஓட்டன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1963 இன் 12 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3(1), 3(8), 4(1) என்னும் பிரிவுகளினால் எனக்குரித்தாகக் கட்டளை தத்துவங்களைக் கொண்டு நீதி அமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர் இருத்தின்கிறி விகிரமநாயகா ஆகிய யான் இதன் மூலம்—

(அ) 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3(2) ஆம் பிரிவின் கீழ் 1970 சனவரி 23 ஆம் தேதிய 14,890 ஆம் இலக்கக் கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தற கான அட்டவணையில் 3 ஆம் இலக்கத்தில் விபரக்கப்பட்ட தங்கொட்டுவைப் பட்டினசபைப் பகுதிக்கென அமைக்கப்பட்ட இணக்குவோர் குழாத்துக்குப் பின்வரும் ஆக்களை உறுப்பினராக நியமிக்கின்றேன்:—

- (1) தங்கொட்டுவையைச் சேர்ந்த தமிழகத்திற்குமுதலிகே மைக்கல் பீரில் அவர்கள்.
- (2) தங்கொட்டுவையைச் சேர்ந்த தமிழகத்திற்குமுதலிகே ரேகுல் பீரில் அவர்கள்.
- (3) தங்கொட்டுவை, தீ. ஜே. மாவத்தையைச் சேர்ந்த கிர கெட்டிகே ஒகங்கிள் பிலிக்ஸ் பாராந்து அவர்கள்.
- (4) தங்கொட்டுவையைச் சேர்ந்த டொன் வின்சன் ஜூயக்கொடி அவர்கள்.
- (5) தங்கொட்டுவை, மோருக்குவினையைச் சேர்ந்த வின்சன் த போல் பெரநாந்துபுன்னோ அவர்கள்.
- (6) தங்கொட்டுவை, கோனவிலையைச் சேர்ந்த சுவர்னுதிபதி குருப்புகே மீகெல் குரேரா அவர்கள்.
- (7) தங்கொட்டுவை, தும்மலைகாட்டுவையைச் சேர்ந்த வர்ணாலூ சூரிய ஜாசே பெரநாந்து அவர்கள்.
- (8) தங்கொட்டுவை, கோனவிலையைச் சேர்ந்த கெட்டியாராச்சிகே பியுல் பெரேரா அவர்கள்.
- (9) தங்கொட்டுவை, பன்னலைத் தெரு 40 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த கச்சகடுகே கொட்டிரி ஜோசுப் பெரநாந்து அவர்கள்.
- (10) தங்கொட்டுவையைச் சேர்ந்த மதியல் பெரநாந்து கயபியல் புன்னோ அவர்கள்.
- (11) தங்கொட்டுவை, “சுசிலாவில்” ஜூச் சேர்ந்த மாக் அன்றனி பெரநாந்து புன்னோ அவர்கள்.
- (12) தங்கொட்டுவை, போலவத்தை வீதியைச் சேர்ந்த மக்பால முதலிகே தோமஸ் பாரில் அவர்கள்.
- (13) தங்கொட்டுவை, கோனவிலையைச் சேர்ந்த ஜூயக்கொடி ஆராச் சிகே டொன் பெனஜுமின் இமானுவேல் அவர்கள்.
- (14) தங்கொட்டுவை, பிற்றுகாபயைச் சேர்ந்த மதுராவெல் கமகே டொன் போல் அவர்கள்.
- (15) தங்கொட்டுவை, பன்சல் தெருவைச் சேர்ந்த ஜூயக்கொடி குரணகே மீகெல் பெரேரா அவர்கள்.

(ஆ) தங்கொட்டுவையைச் சேர்ந்த தமிழகத்திற்குமுதலிகே மைக்கல் பீரில் அவர்களை மேற்கொண்ட குழாத்தின் தலைவராகவிருக்க நியமிக்கின்றேன்.

(இ) அத்தகைய ஆட்கள் ஒவ்வொருவரும் மேற்கொண்ட குழாத்துக்கு உறுப்பினராக நியமிக்கப்படும் காலம் இக்கட்டளை கசெற்றில் வெளியிடப்படும் தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகளாதல் வேண்டும் நிச்சயிக்கின்றேன்.

இ. விகிரமநாயகா,  
நீதி அமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர்.

நீதி அமைச்சர்,  
கொழும்பு,  
1970 ஜூலை 24 ந் ட.

11-146/1

## இணக்கச் சபைகள் சட்டம்

## கட்டளை

1959 இன் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள 1946 இன் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின் 47(2) ஆம் பிரிவின் கீழாகப்பட்டு, 1970 மூன்றாம் தேதிய 14,910/3 ஆம் இலக்க அதிக்ஷேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்த ஓட்டன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1963 இன் 12 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறுள்ள 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3(1), 3(8), 4(1) என்னும் பிரிவுகளினால் எனக்குரித்தாகக் கட்டளை தத்துவங்களைக் கொண்டு நீதி அமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர் இருத்தின்கிறி விகிரமநாயகா ஆகிய யான் இதன் மூலம்—

(அ) 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் சட்டத்தின் 3 (2) ஆம் பிரிவின் கீழ் 1969 தேசம்பர் 26 ஆம் தேதிய 14,886 ஆம் இலக்கக் கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தற கான அட்டவணையில் 5 ஆம் இலக்கத்தில் விபரிக்கப்பட்ட மினிப்பைக் கிராமப் பகுதிகளை அமைக்கப்பட்ட இணக்குவொரா முழுத்துக்குப் பின்வரும் ஆக்களை உறுப்பினராக நியமிக்கின்றேன்.

- (1) அந்தகணுவையைச் சேர்ந்த அபேசேகர முதியன்துசேலாகே அப்புகாமி அபேசேகர அவர்கள்.
- (2) மினிப்பை, மொறயாயையைச் சேர்ந்த யாப்பா முதியன்துசேலாகே அபேத்தின் அவர்கள்.
- (3) மினிப்பை, மொறயாயையைச் சேர்ந்த டபிள்யூ. ஜே. பர்நாந்து அவர்கள்.
- (4) மினிப்பை, கங்கேவத்தயைச் சேர்ந்த வெவே முதியன்துசேலாகே விஜேரத்தின் அவர்கள்.
- (5) மினிப்பை, மொறயாயையைச் சேர்ந்த மல்வத்த மொகொட்டிகே பிரான்சில் அவர்கள்.
- (6) வேரகந்தோட்டை, வேரகமையைச் சேர்ந்த அக்குரெட்டிய கமகே பப்ரில் அவர்கள்.
- (7) அந்தகணுவை 2 ஆம் கட்டையடியைச் சேர்ந்த ஜி. ஜி. தன்பால் அவர்கள்.
- (8) மினிப்பை, 32/3 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த ரத்நாயக்க முதியன்துசேலாகே பள்ளேக்கெதர பொடியப்புகாமி அவர்கள்.
- (9) அம்பகாபெலைசை, 12/25 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த கட்டுப்புன்னோ கெதர ரன்பண்டா அவர்கள்.
- (10) அம்பாபெலைசை, 13/8 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த ஜூசிறி முதியன்துசேலாகே எக்கொட வெலேகெதர உக்கு பண்டா அவர்கள்.
- (11) அம்பகாபெலைசையைச் சேர்ந்த யாப்பா முதியன்துசேலாகே கேரத்கெதர கீன்பண்டா அவர்கள்.
- (12) அம்பகாபெலைசை, 6/6 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த கும்புரேகெதர அப்புகாமி அவர்கள்.
- (13) அம்பகாபெலைசை கந்திவெலையைச் சேர்ந்த வடனக ஊகெதரகுமரா அவர்கள்.
- (14) அம்பகாபெலைசை, 5/1 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த யாப்பா முதியன்துசேலாகே தாமரத்தின் அவர்கள்.
- (15) அம்பகாபெலைசை, 16/22 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த கொஸ்வத்தை முகந்திரமகே மைக்கல் அவர்கள்.
- (16) வேரகந்தோட்டை, 46 ஆம் வாய்க்காலைச் சேர்ந்த பண்டா நாயக்கமவளவே விஜேரத்தின் பண்டா அவர்கள்.
- (17) வேரகந்தோட்டை, தீக்கொம்மைனையைச் சேர்ந்த யாப்பா முதியன்துசேலாகே விஜேஸிறி பண்டார அவர்கள்.
- (18) மினிப்பை, மொறயாயையைச் சேர்ந்த யூ. எஸ். எஸ். சில்வா அவர்கள்.
- (19) அந்தகணுவையைச் சேர்ந்த எஸ். எம். பீற்றர் அவர்கள்.
- (ஆ) அந்தகணுவையைச் சேர்ந்த அபேசேகர முதியன்துசேலாகே அப்புகாமி அபேசேகர அவர்களை மேற்கொண்ட குழாத்தின் தலைவராக விருக்க நியமிக்கின்றேன்.
- (இ) அத்தகைய ஆட்கள் ஒவ்வொருவரும் மேற்கொண்ட குழாத்துக்கு உறுப்பினராக நியமிக்கப்படும் காலம் இக்கட்டளை கசெற்றில் வெளியிடப்படும் தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகளாதல் வேண்டுமென்றும் நிச்சயிக்கின்றேன்.

இ. விகிரமநாயக்கா,  
நீதி அமைச்சரின் பாரானுமன்றச் செயலாளர்.

நீதி அமைச்சர்,  
கொழும்பு, 1970 ம் ஞா ஜூலை 24 ந் ட.  
11-146/2

## இனக்கச் சபைகள் சட்டம்

కట్టణా

1959 இன் 4 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாருள்ளன.  
1946 இன் இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப் பேரவைக் கட்டளையின்  
47 (2) ஆம் பிரிவின் கீழாக்கப்பட்டு, 1970 மூன் 16 ஆம் தேதியில்  
14,910/8 ஆம் இலக்க அதிகாரத்தோடு கொசற்றி வெளியிடப்பட்ட அறிவியல் நூலை  
ஒன்று சேர்த்து வரைக்கப்படும் 1963 இன் 12 ஆம் இலங்கச் சட்டத்தினால்  
திருத்தப்பட்டவாருள்ள 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இலங்கச் சபைகள்  
சட்டத்தின் 3 (1), 3 (8), 4 (1) என்னும் பிரிவுகளினால் எனக்குரித்தாகக்  
கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களைக் கொண்டு நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றச்  
செயலாளர், இரத்திலைதிறி விகிதமநாயக்கா ஆகிய யான், இதன் மூலம்—

- (அ) 1958 இன் 10 ஆம் இலக்க இணக்கச் சபைகள் கட்டத்தின் 3 (2) ஆம் பிரிவின் கீழ் 1969 செத்தெம்பர் 26 ஆம் தேதிய 14,873 ஆம் இலக்கக் காசெந்றில் வெளியிடப்பட்ட அரசின்தற்கான அட்பவிளையின் 4 ஆம் இலக்கத்தில் விபரிக்கப்பட்ட பாததும்பலர் உடக்கம்பார் தெற்றுக் கிராமப் பகுதிக்கூட்டு அமைக்கப்பட இணக்குவோர் குழாத்துக்குப் பின்வரும் ஆடகளை உறுப்பினராக நியமிக்கின்றேன் :—

- (1) குண்டேநபானை, அமுனுகமை 118 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த கலவகாட வலவே அபேரத்ன பண்டார கலவகாட அவர்கள்.
  - (2) குண்டசாலை, மகவத்தை “ பிரதிபய ” இல் வசிக்கும் யட்டவராஜபக்கசே சமிமன் குணசேன அவர்கள்.
  - (3) குண்டசாலை, மகவத்தை, 124 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த ரண்கொத்தே தமமசிறி பிரேமசந்திர அவர்கள்.
  - (4) குண்டசாலை, நத்தரம்பொதுதயைச் சேர்ந்த சிரிபண்டா ஜயசேகர அவர்கள்.
  - (5) குண்டசாலை, நத்தரம்பொதுதயைச் சேர்ந்த சிரிபண்டா அத்தநாயக அவர்கள்.
  - (6) குண்டேநபானை, சிறிப்ளிவுத்துறையைச் சேர்ந்த சமரதுங்க முதியன்சேலாகே சிரிபண்டா அவர்கள்.
  - (7) குண்டேநபானை, பிலவலை 37 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த சமரகோன முதியன்சேலாகே குணரத்ன அவர்கள்.
  - (8) குண்டேநபானை, பிலவலை 74/ஏ ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த தென்னக்கோன் முதியன்சேலாகே கருணாதன அவர்கள்.
  - (9) குண்டசாலை, பாதமுனையைச் சேர்ந்த கம்பல கெதர விமலதாச அவர்கள்.
  - (10) குண்டசாலை, தம்பராவையைச் சேர்ந்த சீன பண்டார ரத்தநாயக அவர்கள்.
  - (11) குண்டசாலை, பாதமுனையைச் சேர்ந்த உக்கக கும்புரே கெதர ஜினதாச அவர்கள்.
  - (12) குண்டசாலை, விதுருகெவதுதயைச் சேர்ந்த மீகககே அல்வில் பெரேரா அவர்கள்.
  - (13) குண்டசாலை, பொலவுத்தைதயைச் சேர்ந்த கேரத முதியன் சேலாகே ஜயரத்ன கேரத அவர்கள்.
  - (14) குண்டசாலை, வராபிட்டி, “ ஆரிய ” இல் வசிக்கும் பிள்ள கம்கானமகே ஆரியரத்ன த சில்வா அவர்கள்.
  - (15) குண்டசாலை, மகவத்தை, “ கேமசிறி மெதூர ” இல் வசிக்கும் ஜினவஞ்சி ராஜபக்ச அவர்கள்.

(ஆ) குண்ணேபானை, அமுனூகனமை, 118 ஆம் இலக்கத்துத் தீர்ந்த கலகொட வளவுவே அபேர்த்தின் பண்டார கலகொட அவர்களை மேற்கொண்டு குழாத்தின் தலைவராகவிருக்க நியமிக்கின்றேன்.

(இ) அத்தகைய ஆட்கள் ஒவ்வொருவரும் மேற்கொண்டிருப்பதாக நியமிக்கப்படும் காலம் இக்கட்டளை கசெற்றில் வெளியிடப்படும் தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகளால் வேண்டுமென்றும் நிச்சயிக்கின்றேன்.

இத்தினசிரி விக்கிரமநாயக்கா,  
நீதி அமைச்சரின் பாரா ஞமன்றச்  
செயலாளர்.

சம்பளச் சபைக் கட்டளைச் சட்டம்

அறிவித்தல்

(136 ம் அதியாயமாகிய) சம்பளச் சபைக் கட்டினாக சட்டத்தின் 9 ம் பிரிவின்படி, மோட்டார்ப் போக்குவரத்துத் தொழிற் சம்பளச் சபையில், 1970 ம் ஆண்டு பிரீஸ்ல் மாதம் 25 ந் தேதி தொகைக் கம் மூன்று ஆண்டு காலத்திற்கு உறுப்பினரிகுருத்தற்கு பின்வரும் பேரவைகளை, கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் மதிப்பிச்சியுடன் நியமித்துள்ளாரேனா 1943 ம் ஆண்டுச் சம்பளச் சபை ஒழுங்கு விதிகளின் 26 ம் ஒழுங்கு விதியின் கீழ் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

ஏ. ஈ. கோகர்வி மொறகோடு,  
நிரந்தரச் செயலாளர்,  
தொழில் அமைச்சர்.

കൊമ്മുട്ട്,

1970 ம் வருட ஒக்டோபர் ம் 20 ந் இல்

## நியமன உறுப்பினர்கள் :

- (1) திரு. டி. ஆர். சி. அன்வெள்ளா
  - (2) திரு. ஏ. டி. அபேபால
  - (3) திரு. டி. எஸ். இராஜபக்கச் சியாய் துரந்தரம் நொத்தாரிசும்.

வேலைக்கமர்த்துபவர்களின் பிரதி நிதிகள் :

- (1) திரு. ரி. ஆர். ஆர். விஜேவிக்கிரம
  - (2) திரு. சி. இராஜகுருபிய
  - (3) திரு. எல். ஈ. வீரசேகர
  - (4) திரு. டபிள்யூ. மொலகொட
  - (5) திரு. ஜே. டி. இராமசயா
  - (6) திரு. யோன் பெரேரா
  - (7) திரு. டி. கலதேரா
  - (8) செனைற்றர் திரு. என். எம். அப்புகாம்
  - (9) திரு. ரி. ஹட்டன்
  
  - (10) திரு. டி. ஏ. எதிரிசுங்க
  - (11) திரு. ஆர். ஈ. பாரந்ததோ
  - (12) திரு. ஈ. ஜே. தர்மரத்ன
  - (13) திரு. டபிள்யூ. உணம்புவ
  - (14) திரு. டி. எப். கலந்வாராக்ஷி
  - (15) திரு. பி. வி. வி. வி. வி.

© 2011 by SAGE Publications

- (1) திரு. எஸ். டபிள்யூ. பன்னித்  
(2) திரு. இராமா பிரேரணர்தன  
(3) திரு. எஸ். இலைஸ்லி பராந்தோ  
(4) திரு. ஏ. உலோட்டிக்  
(5) திரு. சரத் நாவான  
(6) திரு. எஸ். ஏ. மார்டினஸ்  
(7) திரு. டபிள்யூ. கே. செனனிரத்ன  
(8) திரு. எஸ். செல்லையா  
(9) செனேற்றர் திரு. ஷி. ஜி. வில்லியம்  
(10) திரு. எம். எம். சென்னிரத்ன  
(11) திரு. ஆர். எம். அப்புகாமி  
(12) திரு. உவாலற்றர் ஜோதிபால  
(13) திரு. ச. ஏ. ஜே. அமரசீகர  
(14) திரு. வி. அண்ணுமலை  
(15) திரு. என். சங்கமுகதாசன்

11-15

வரவு செலவுத் திரட்டுக்கள்

உள்ளூர்க் கடன்கள், அபிவிருத்தி நிதியின் 1966-67 ஆம் ஆண்டுக்குரிய கணக்குகள் பீதான கணக்குப்பறிசோதகர் தலைமையுதிப்பியின் அடிக்கை

(தொகைகள் கிட்டிய ரூபாவில் கருப்பாடுள்ளன)

உள்ளர்க் கடன்கள் அபிவிருத்தி நிதியின் 1967 ஆம் ஆண்டு செப்பெற்றம்பர் மாதம் 30 ஆந் திதிக் முடிவுவடைந்த ஆண்டிற்கான கணக்குகள் எனது பணிப்பின் கீழ் பரிசோதிக்கப்பட்டு, உள்ளர்க் கடன்கள் அபிவிருத்தி நிதிக் கட்டளைச் சட்டத் தின் (அத். 404) 14 ஆம் பிரிவிற்கிணக்க, இவ்வறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்படுகின்றது. 1967 ஆம் ஆண்டு செப்பெற்றம்பர் மாதம் 30 ஆந் திதிக் முடிவுவடைந்த ஆண்டிற்கான பிரிவாக்கம் விதிக்கு உத்தரவிடப்பட்டுள்ளது.

- (அ) உரோக்கக் கணக்கு
  - (ஆ) வருவாய், செலவுக் கணக்கு
  - (இ) இருப்புகள், பொறுப்புகள் கூற்று

**பகுதி I :** தொகுதி (I) — பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1970 ம் ஆண்டு நவம்பர் முதல் வருடம்

கணக்குப் புத்தகங்களுடன் ஒத்திருந்த இக்கூற்றுகள், பின்வரும் வகுக்குப்புகளுக்கமைய, கணக்குப்பரிசோதனையில் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளன :

## 2. தொழிற்பாட்டுப் பெறுபேறுகள்

முன்னைய இரு ஆண்டுகளிற் பெறப்பட்ட வட்டியாகிய 15,162 ரூபா உட்ப, இந்தியின் இவ்வருட வருவாய் ரூபா 27,38,301 ரூபாவாகும். இவ்வாண்டிற்கான செலவு 29,34,917 ரூபாவாகும். இந்தியின் 1966-67 ஆம் ஆண்டிற்கான தொழிற்பாட்டினால் 1,96,616 ரூபா கத்த நடவடிக்கை தெரியும் காரணமாக, முன்னைய ஆண்டில் இந்தியின் தொழிற்பாடால் நிற்பட்ட கத்தத் தொபம் 3,53,746 ரூபா வருகும். இவ்வாண்டிற்கான திரண்ட வட்டியையல்லாது, உண்மையில் இவ்வாண்டிற் பெறப்பட்ட வட்டியையே, கணக்கிற்குக் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள வட்டி குறிப்பதனால், இவ்வாறுடிற்குரிய உள்ளபடியான பெறுப்பைகளை வருவாய் செலவுக் கணக்கு வெளிக்காட்டிலிலை.

ഉരോക്കക്കണക്ക്

3. இவ்வாண்டிற் பெறப்பட்ட வட்டி—27,38,301 ரூபா

1964-65 ஆம், 1965-66 ஆம் ஆண்டுகளிற் பெறப்பட்டு, 1965-66 ஆம் ஆண்டு செப்தெம்பர் மாதம் 30 ஆண் திகதியிலுள்ளவாருள்ள பிரபுப்புகள், இருப்புதன் அடங்கிய சூட்டுக்களில் இன்னதிருத்தற் கணக்காகக் காட்டப்பட்ட 15,162 ரூபாவையும் மேற்காட்டிய தொகை கொண்டுள்ளது.

4. கடன் மீளக்கொடுப்பனவுகள்—44,92,621 ரூபா

1964-65, 1965-66 ஆம் ஆண்டுகளில் மூலதனத் தொகையாக மீளிக்கப்பட்டு, 1965, 1966 ஆம் ஆண்டு செப்பெறும்பர் மாதம் 30 ஆங்கிடத்திலிருந்துவரும் பொறுப்புகள், இருப்புகள் அடங்கிய கூற்றுக்களில் இடைநிறுத்ததற் கணக்காகக் காட்டப்பட்ட 14,244 ரூபாயையும் மீற்றுக்கூற்றத் தொகை கொண்டுள்ளது.

வருவாய், செலவுக் கணக்கு

5. വർദ്ധി—27,38,301 രൂപാ

(அ) மேலே 3 -ஆம் பந்தியிற் குறிப்பிடப்பட்டவாறு, 1964-65 ஆம், 1965-66 ஆம் ஆண்டுகளுக்கு பெறப்பட்ட வட்டியான 15,162 ரூபாவை இத்தொகை கொண்டுள்ளதேயன்றி, 1967 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 30 ஆங் திகதிவிவராயிலான திரண்ட வட்டியை கொண்டிருக்கவில்லை.

(ஆ) கடன்கள் மீது, அறவிடப்படும் வட்டி வீதங்கள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 11 (அ) பிரிவின் கீழுள்ள பிரமாணங்களால் விதிக்கப்படவில்லை.

உள்ளூர்க் கடன்களும் அபிவிருத்தி நிதியும்—1966-67 ஆம் ஆண்டுக்குரிய அறிக்கை

1967 செத்தமெப்ரி 30 ஆந் தேதி முடிவடைந்த ஆண்டுக்குரிய கணக்குக்களின் கூற்றும், அது தேதியில் உள்ளவாறு ஜந்தொகையும் இவ்வறிக்கையுன் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

**வட்டி.**—உள்ளர் ஆட்சி சபைகளுக்குக் கொடுக்கும் கடன்களில் வட்டி வீதம் ஆண்டுக்கு 4% வீதமாகும். அரசாங்க உத்தியோகத்தரக்குக்கு வீத கட்டுவதற்குக் கொடுக்கும் கடன்களின் வட்டி வீதம் ஆண்டுக்கு 5 சத வீதமாகும். இவ்வாண்டில் மொத்தமாகப் பெறப்பட்ட வட்டி 27,36,301 ரூபாவாகும்.

**கடன்படில்**—அங்கீர்த்த கடன்களைக் கொடுப்பதற்காக அரசாங்கத் திடமிருந்து 50,00,000 ரூபாவைக் குறித்த நிதி கடன் வாங்கியது. முந்திப் ஆண்டுகளில் அரசாங்கத் திடமிருந்து பெற்ற கடன்களில் 49,60,640 ரூபாவைக் குறித்த நிதி திருப்பிச் செலுத்தியுள்ளது. 1967 செத்தெம்பர் 30 ஆந் தேதியில் அரசாங்கத்துக்கு 9,07,17,920 ரூபாவும் சேமிப்புப் பத்திரி நிதிக்கு 7,50,000 ரூபாவும் மொத்தக் கடனாக இருந்தது. அரசாங்கத் திடமிருந்து கடன் வாங்கிய தொகையின் வட்டி வீதம் ஆண்டுக்கு 4% சுத வீதமாகத் தொடர்ந்திருக்கிறது.

## மீளக் கொடுப்பனவுகள்

**கூட்டுறவுச் சங்கங்கள்.**—கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தாம் பெற்ற கடன்களை மீனக கொடுத்தல், வட்டிகளைக் கொடுத்தல் என்பன தொடர்ந்து திருப்புற்றமுறையில் இருந்தது. 1967 செத்தெம்பர் 30 ஆந் தேதி செலுத்தப்படாதாளன் முதல் ரூபா 1,63,267.87 சதம். இத்தொகை முந்திப் பூண்டிகள் காட்டிய தொகையின் அளவின்தாழும். 196, செத்தெம்பர் 30 ஆந் தேதி கட்டவேண்டிய வட்டி நிலுவை ரூபா 1,03,564.71 சதமாகும். ஆனால் 1965 செத்தெம்பர் 30 ஆந் தேதிலில் இத் தொகை ரூ ரூ 95,881.23 சதமாகவிருந்தது. இந்தலைமை பற்றி மீன்மீடு கூட்டுறவுச் சங்கப் பிலாவளருக்கு அறிவிக்கப்பட்டு நிலுவையாகவுள்ள தொகையைத் தீர்ப்பதற்கு ஏற்ற நடவடிக்கை எடுக்குமாறு அவர் வேண்டப்பட்டுள்ளார்.

**உள்ளர் ஆட்சிக் கேபகன்.**—கொழும்புக்குத் தெற்கேயுள்ள நகரங்களுக்கு நீர் வழங்குதல் திட்டத்தில் பங்குற்றும் உள்ளர் ஆட்சிக் கைபகளிலிருந்து வருமதிபான வட்டி தலைவேலைகள் முடியும்வரை கைவிட்டுவிடப்பட்டது. 1956 இல் தலைவேலை முடிவடைந்தபோதும் சம்பந்தப்பட்ட உள்ளர் ஆட்சிக் கைபகன், வருமதிபான வட்டியைச் செலுத்தத் தவறி புள்ளனர். எனினும், குறித்த ஆண்டில் குறித்த நிதிபாரம் 5,54,745 ரூபா 75 சதம் செலுத்திப்பள்ளது. இத் திட்டத்திற்கு உள்ளர் ஆட்சிக் கைபகளின் பங்கைச் செலுத்துவதற்கு எடுத்த கடனின் வட்டியாகும்.

6. அரசாங்க அரசினரையுட் செலுத்தப்பட்ட 1963-64 ஆம் ஆண்டிற்கான மீதி வட்டி 5,54,746 ரூபா.

நீர்விநியோகத் திட்டமொன்றிற்காக 1957-61 ஆம் ஆண்டுகளில் 5 உள்ளுராட்சிச் சபைகளுக்கு 1,84,91,525 ரூபா கடனாக வழங்கப்பட்டது. தலைப்பு வேலைகள் முடிவுற்று, தனிப்பட்ட நீரவைமென்றிலிருந்து நீரபைப்படுவ வரை, 1962 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் 1 ஆந்திக்கியிலிருந்து உள்ளுரக்கடன், அபிவிருத்தி நிதிக்குச் செலுத்த வேண்டிய தமது கடன் மீதான வட்டியை மேற்குறித்த உள்ளுராட்சிச் சபைகள் கொடுக்க மறுத்தன. உள்ளுராட்சி ஆணையாளரால், தமக்குச் செய்யப்பட்ட முறையைகளின் பேரில், தலைப்பு வேலைகள் முடிவுறும் வரை, சம்பந்தப்பட்ட உள்ளுராட்சிச் சபைகளிலிருந்து இக்கடன்கள் மீதான வட்டியை அறவிடுதல் விட்டு விடுவதற்கான அறாக்காதத் துணிக்கடன்கள், அபிவிருத்தி நிதிக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 28 ஆம் பிரிவிக்கும், நிதிமந்திரியிடமிருந்து உள்ளுரக் கடன்கள் அபிவிருத்தி நிதி ஆணையாளர்கள் பெற்றனர். நீர்விநியோகத் திட்டத்திற்கெனப் பெறப்பட்ட பண்டத்தின்மீது, 1962 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் 1 ஆந்திக்கியிலிருந்து திரட்டிய நிதிக்குச் செல்மதியான வட்டியை, உள்ளுராட்சிச் சபைகளிடமிருந்து கொடுப்பவைகள் பெறப்படும் காலமாகவை அறவிடாது விட்டுகளிடமிருந்து அதிகாரத்தையும், இவ்வாணையாளர்கள் நிதிமந்திரியிடமிருந்து பெற்றனர். எனினும், எனது தூண்டுதலினின்மீல், இவ்வறைவிட்டியை விட்டுவிடுதல் முறையானதாவென்பது பற்றி சட்டத்துறைத் தலைமை அதிபதியின் ஆலோசனை கோரப்பட்டபோது, திரட்டிய வருமதியான வட்டியை நிருவாக ரீதியில் அறவிடாது, விட்டுவிட முடியாதனானும், அவ்வாறு செய்வதற்கு விசேஷ சட்ட ஏற்பாடுகள் தேவையென்றும் அவர்களுக்குத்தத் தெரிவித்தார். எனவே, 1962 ஆம் ஆண்டிலிருந்து திரட்டிய நிதிக்குச் செலமதியான வட்டியை உள்ளுரக் கடன்கள் அபிவிருத்தி நிதி செலுத்தவேண்டிய நிலையேற்பட்டது. இதன்பின்னர், 1962-63 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம், 1966-67 ஆம் ஆண்டுவரையிலான வட்டி திரட்டிய நிதிக்குச் செலுத்தப்பட்டது.

7. கூட்டுறவுச் சங்கங்களினாலும், குறித்த சில உள்ளராட்சிக் கையெல்லாம் கடன்கள் திரும்பக் கொடுப்பனவு, வட்டிசெலுத்தல் ஆகிய வற்றான் ரூப்ரடாம் நிலைமை தொரத்தும் அதிருப்பி அளிப்பதாக விடுவது. கணக்குகளுடன் இணக்கப்பட்டுள்ள செலவாளரின் அறிக்கையின்படி, மடன் திரும்பக்கொடுப்பனவு, வட்டி ஆகியவை சம்பந்தமான நிலுவைகள் பின்வருமாறு :

கூட்டுறவுக் கங்களிடமிருந்து வருமதியாகவன் னவை 2,66,828 ரூபா உள் காராட்சிச் சபைகளிடமிருந்து வருமதியாகவன் னவை 28,85,912 ரூபா

சி. முத்துக்குமாரசாமி,  
கணக்குப் பரிசோதகர் தலைமையிலிப்பிக்காக.

கணக்காய்வு அலுவலகம்,  
கொழும்பு-7.

1969 ம் வெளு நவேம்பர் மீ 28 ந் வே.

11-30/1

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1970 ம் ஞாப் நவெம்பர் மீ 5 ந் வ.

பின்வரும் உள்ளூர் ஆட்சிச் சபைகள் தமது மீள் கொடுப்பனவுகளைச் செலுத்தவில்லை. இந்த உள்ளூர் ஆட்சிச் சபைகள் தமது நிலுவைகளைத் தீர்க்க உண்மையாக முயற்சி செய்யாவிடின், நிதியின் ஆணையாளர் உள்ளூர்க் கடன்கள் அபிவிருத்தி நிதிக் கட்டிலைச் சட்டத்தின் 18 ஆம் பிர்ள் ஏற்பாடுகளை உபயோகித்து இத் தொகைகளைத் தீர்ப்பதற்காக அதன் வரி வீதங்களையும் வரிகளையும் கைப்பற்றுவார்.

உள்ளூர் சபைகள் தமது வருமதிகளைச் செலுத்தத் தவறியதன் பயங்கூ இவ்வாண்டின் 1,96,615 ரூபா 75 சதம் அழிந்துள்ளது.

### உள்ளூராட்சி மன்றங்கள்

மாநகர மன்றங்கள்	தொகை
தெசிவை—கல்கிலை	ரூ. ச. ரூ. ச.
.. ..	3,54,384 84
கண்டி .. ..	6,44,000 00
நுவரேலியா .. ..	2,750 00
	10,01,134 84

### நகர சபைகள்

அனுராதபுரம் (பேணல் சபை)	ரூ. ச.
பேருவவ ..	74,929 70
கம்பொல ..	1,01,237 75
கொல்லன்னுவ ..	80,366 40
கோட்டே ..	46,714 20
மொறட்டுவ ..	1,27,018 53
பாணந்துறை ..	1,24,735 40
திருக்கோணமலை ..	71,228 70
வவுனியா ..	4,750 00
	6,56,050 84

### பட்டின சபைகள்

பெலியற்ற ..	ரூ. ச.
தங்கொட்டுவ ..	20,293 39
எல்லிட்டிய ..	1,924 36
கல்பிட்டிய ..	1,06,404 11
மாடம்பே ..	2,47,023 62
மாணிப்பாய ..	11,708 35
மன்னூர் ..	1,68,239 67
மத்துகம ..	2,100 00
நரம்மல ..	6,026 98
நத்தோட்ட ..	14,115 15
நூவன்வெவ ..	1,798 47
வெண்ணப்புவ ..	33,846 52
எட்டியாந்தோட்டை ..	1,566 98
	7,06,567 39

### கிராமச் சபைகள்

அக்கரைப்பற்று ..	ரூ. ச.
அம்பதலெஞ்சுகல ..	84,136 23
தம்பதேனியா ..	769 93
டொவனியகல ..	3,028 91
பிலிஸாபிட்டிய ..	11,370 32
கம்டகலய வடக்கு ..	11,059 07
கம்டகலய தெற்கு ..	21,212 34
நபருவ ..	536 08
கொக்குவில ..	1,42,608 54
கோப்பாய ..	15,969 44
மன்னூர் மேற்கு ..	51,488 34
மண்முனை வ. சி. (வ. மா.) ..	30,221 77
மாணிப்பாய ..	44,356 64
ஒரூர் கண்டொலைக் பலாத்த ..	397 04
பாணந்துறை தல்பிட்டி பட்ட ..	450 00
பீலஸ்லை ..	5,449 47
நூக்க, உடுக்க பத்த ..	2,430 00
தெல்லிப்பளை ..	44,277 81
வங்களை ..	44,138 13
	5,22,159 18

28,65,912 25

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1970 ம் ஞாப் நவெம்பர் மீ 5 ந் டெ

போது—குறித்த ஆண்டில் அளித்த கடன்கள் 28,67,151 ரூபா 00 சதமாகும். கடந்த பத்தாண்டுகளாகச் செய்த அறுவல்ளைப் பின்வரும் அட்டவணை காட்டுகிறது

## கடன்கள்

## வருமானமும் வழங்கலும்

	கொடுக்கப்பட்டது	மீனாச் செலுத்தப் பட்டது	மீதி	பெற்ற வட்டி	செலுத்திய வட்டி	பணியாளர்க்குப் படியும் பிற செலவுகளும்	தேறிய இளாபம்
1957/58	.. 1,52,65,943 ..	34,77,188 ..	7,08,74,463 ..	22,12,982 ..	16,99,838 ..	2,858 ..	4,93,089
1958/59	.. 1,23,11,988 ..	32,01,071 ..	7,99,85,380 ..	22,99,547 ..	20,06,469 ..	2,412 ..	2,90,666
1959/60	.. 60,12,873 ..	33,63,226 ..	8,26,25,027 ..	23,49,079 ..	22,15,079 ..	2,436 ..	1,31,565
1960/61	.. 1,14,00,610 ..	33,65,236 ..	9,06,69,754 ..	23,03,229 ..	24,08,762 ..	2,400 ..	1,08,580 (தேறிய நட்டம்)
1961/62	.. 64,22,088 ..	35,23,586 ..	9,35,68,256 ..	25,44,191 ..	25,35,824 ..	2,999 ..	5,368
1962/63	.. 75,31,740 ..	39,85,178 ..	9,71,13,909 ..	30,22,090 ..	21,56,845 ..	3,028 ..	8,61,306
1963/64	.. 58,27,638 ..	46,95,086 ..	9,82,46,462 ..	32,75,367 ..	22,95,212 ..	3,243 ..	9,76,911
1964/65	.. 33,26,137 ..	44,03,015 ..	9,71,42,584 ..	31,20,961 ..	23,49,687 } 5,54,746 ..	1,595 ..	2,14,933
1965/66	.. 65,04,651 ..	46,15,643 ..	9,90,31,592 ..	33,05,162 ..	29,49,900 ..	1,516 ..	3,53,746
1966/67	.. 28,67,151 ..	44,92,621 ..	9,74,06,122 ..	27,38,301 ..	29,33,417 ..	1,500 ..	1,96,616 (தேறிய நட்டம்)

ஆணையாளர்கள் கட்டளைப்படி,

வி. இ. எஸ். பிரான்கே,

செயலாளர்,

உள்ளுரக் கடனும் அபிவிருத்தி நிதியும்.

பொதுத் திறைசேரி,  
கொழும்பு,  
1969 ம் ஞாப் மார்ச் மீ 30 ந் டெ.

அ—1966 ஒற்றேபர் மாதம் 1 ஆந் தேதி முதல் 1967 செற்றும்பர் மாதம் 30 ஆந் தேதி வரை காசுக் கணக்கு

வரவுகள்	கொடுப்பனவுகள்	கு. ச.	கு. ச.	கு. ச.	கு. ச.
1966 ஒற்றேபர் 1 ஆந் தேதியில் மீதி ..	7,90,811 17	வேலைச் செலவுகள் :			
அரசாங்கத்தில் கடன்படல் ..	50,00,000 00	செயலாளருக்குப் படி ..		1,500 00	
குறித்த ஆண்டில் பெற்ற வட்டி :		அரசாங்கத்திடமிருந்து பெற்ற கடனு			
மாநகர சபைகள் ..	.. 14,75,252 14	க்கு வட்டி ..	.. 29,10,916 75		
நகர சபைகள் ..	.. 6,92,942 77	சேமிப்பிலிருந்து பெற்ற கடனுக்கு			
பட்டின சபைகள் ..	.. 3,59,599 15*	வட்டி ..	.. 22,500 00		
கிராமச் சபைகள் ..	.. 2,10,310 64	சான்றிதழ் நிதி ..	..	29,34,916 75	
அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் ..	.. 196 30	கடன்கள் :			
	27,38,301 00	மாநகர சபைகள் ..	.. 13,97,380 00		
கடன் மீனாக கொடுத்தல் :		நகர சபைகள் ..	.. 5,34,790 00		
மாநகர சபைகள் ..	.. 26,56,033 82	பட்டின சபைகள் ..	.. 2,85,996 00		
நகர சபைகள் ..	.. 10,45,847 98	கிராமச் சபைகள் ..	.. 6,48,985 00		
பட்டின சபைகள் ..	.. 5,74,613 82*	அரசாங்கக் கடனில் மீனாக கொடுத்தல் ..	..	28,67,151 00	
கிராமச் சபைகள் ..	.. 2,16,125 57	அரசாங்கக் கடனில் வருமதியான வட்டி	..	19,30,640 00	
	44,92,621 19	வின் மீதி - 1963/64	.. 5,54,745 75		
		1964/65	.. 5,54,745 75		
	1,30,21,733 36			11,09,491 50	
				29,406 09*	
		தொங்கல் இனங்கள் ..	..		
		அரசாங்க இறைவரியில் செலுத்தப்பட்ட			
		1963-64 ஆம் ஆண்டுத் தேறிய			
		இளாபம் ..	..	44,22,165 16	
		திறைசேரியிலுள்ள காச மீதி ..	..	7,27,962 86	
				1,30,21,733 36	

சி. ஏ. குரே,  
தலைவர்,  
உள்ளுரக் கடன்களும் அபிவிருத்தி நிதியும்.

பொதுத் திறைசேரி, கொழும்பு,  
1969 ம் ஞாப் மார்ச் மீ 30 ஆந் டெ.

\*இது மூந்திய ஆண்டின் ஜூந் தொகையில் புறம்பானவோர் இனமாகக் காட்டப்பட்ட அதேயளவு தொகையாகும்; இப்பொழுது சிராக்கப்பட்டு, வரவுப் புக்கத்தில் பொருத்தமான பட்டின சபைகளுக்குப் பங்கிடப்பட்டுள்ளது.

(ஆ)—1967 செற்றம்பர் 30 ஆந் தேதி முடிவடைந்த ஆண்டின் வருமானமும் செலவும்.

வருமானம்		செலவு			
	ரூ.	த.		ரூ.	த.
வட்டி (கூற்று “அ”)	.. 27,38,301 0		பேரவைச் செலவுகள் (கூற்று “அ”)	.. 29,34,916 75	
ஊறுபட்ட தெறிய நடவடிக்கை	.. 1,96,615 75				
	<hr/>				
	29,34,916 75				
				29,34,916 75	

S. N. Gopala

தலைவர்,

உள்ளர்க் கடனும் அபிவிருத்தி நிதியும்.

பொதுத் திறஞ்சேரி,  
கொழும்பு.

1969 മ നു മാർക്ക് ട്രി 30 നു ഒ.

(Q)—1967 செற்றும்பர் 30 ஆந் தேதியிலுள்ள பொறுப்புக்கள், இருப்புக்கள் பற்றிய கூற்று.

பொறுப்புக்கள்				இ. நப்புக்கள்	
ரூ.	ச.	ரூ.	ச.	ரூ.	ச.
மூலதனக் கணக்கு :					
(1) அரசாங்க அரசினையிலிருந்துகொடை		41,93,094	27	மாநகர சபைகள்	.. 5,08,07,438 50
(2) தின்ட இவாபம் :				நகர சபைகள் ..	.. 3,04,47,455 75
1966 செற்றம்பர 30 இல் மீதி ..	36,46,597 35			பட்டின சபைகள் ..	.. 86,10,266 84
கழிக்க : அரசாங்க அரசினையில்				சிராமச் சபைகள் ..	.. 73,74,073 14
செலுத்திய 1963-64 ஆம்				கூட்டுரவுச் சங்கங்கள் ..	.. 1,63,262 87
ஆண்டு இவா— ரூ. ச.				அரசாங்க உத்தியோகத்தரகள் ..	3,625 0
பம் ..	4,22,165 16				————— 9,74,06,122 10
அரசாங்க அரசினையில்					
செலுத்திய 1963-64				காச மீதி திருச்சரியில் ..	7,27,962 86
ஆம் ஆண்டுக்குரிய					
மீதி வட்டி .. 5,54,745 75					
	————— 9,76,910 91				
	————— 26,69,686 44				
கழிக்க : 1966-67 ஆம்					
ஆண்டு நட்டம் ..	1,96,615 75				
	————— 24,73,070 69				
அரசாங்க, சேமிப்புச் சான்றிதழ் நிதியிலி					
ருந்து கடன்படல ..	9,14,67,920 0				
	————— 9,81,34,084 96				
	————— 9,81,34,084 96				

C. G. കുറൈ,

ପ୍ରକାଶକ,

உள்ளுர்க் கடன்களும் அபிவிருத்தி நிதியும்.

பொதுத் திறைசேரி,

കൊയുമ്പ്,

1969, மார்ச்சு மாதம் 30 ஆந் திகதி.

1967 செப்டெம்பர் 30 இல் முடிவுற்ற ஆண்டுக்குரிய உள்ளுருக் கடன்கள், அபிவிருத்தி நிதியின் கணக்குகள் எனது பணிப்பின் கீழ் பரிசேர் திக்கப்பட்டன. உள்ளுருக் கடன்கள் அபிவிருத்தி நிதியின் உலைவருக்கு அனுப்பப்பட்ட 1969 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 28 ஆம் திகதிய பீ-1/எல். எல். டி எவ்/9 இலக்கத்தைக் கொண்ட எனது அறி கையிலுள்ள அவதானிப்புகடக்கணமைய மேலே தரப்பட்டிருக்கும் இருபுகள் பொறுப்புகள் கூற்று 1967 செப்டெம்பர் 30 இல் இந்தியின் நிலைமையையும், அத்தித்தியில் முடிவடைந்த ஆண்டில் அதன் தொழிற்பாட்டின் விளைவையும் தெளிவாகக் காட்டுகிறதென நான் அபிப்பிராயப்படுகிறேன்.

வி. முத்துகுமாரசாமி,

ପ୍ରକାଶକ ପରିଚୟକଣ୍ଠିତା - ଅନୁଵାନିତା

கொம்பு 7.

1969 മുതൽ നവേമ്പർ ഫീ 28 ന് ഉ..

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1970 ம் ஞா நவம்பர் மீ 5 ந் ட.

## அரசாங்கப் பகுதிகளின் நானுவித அறிவித்தல்கள்

### கூட்டுறவுச் சங்கங்களைக் கலைத்தல்

#### நடவடிக்கைகளைப் பூர்த்திசெய்தல்

கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கட்டளைச் சட்டம் (அத்தியாயம் 124) கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கட்டளைச் சட்டத்தின் 52 (2) வது பிரிவின் பிரசாரம் கீழே தரப்படும் சங்கங்களை நேரே குறிக்கப்படும் திகதிகளில் கலைப்பதற்கான அறிவித்தல் இத்தால் தரப்படுகிறது :

சங்கத்தின் பெயர்

கலைப்பதற்கான

திகதி

(1) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட பாமுணபாண குலஙான சிக்கனமும் செமிப்பும் கூட்டுறவுச்சங்கம் .. .	8.8.70
(2) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட தில்லைமாகாராம் வடக்கு கூட்டுறவுப் பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	2.9.70
(3) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சீனிமோதா கூட்டுறவுப்பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	2.9.70
(4) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அக்கரல்ல பலநோக்குக்கூட்டுறவுச் சங்கம் .. .	2.9.70
(5) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட பாத்ததும்பற கூட்டுறவுப்பண்டக சாலைச் சங்கங்களின் சமாச்சம் .. .	2.9.70
(6) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட உயனவுத்த இளம் விவசாயிகள் கூட்டுறவு விவசாயச் சங்கம் .. .	5.9.70
(7) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட மீனுகொலல் கூட்டுறவுப்பண்டக சாலைச் சங்கம் .. .	5.9.70
(8) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கல்லோயா, பழைய கல்லோயா கூட்டுறவுப் பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	5.9.70
(9) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட மக்குடல்ல கூட்டுறவுப் பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	6.9.70
(10) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட நாய்ரனவுவலால் கூட்டுறவுப்பண்டக சாலைச் சங்கம் .. .	6.9.70
(11) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட முறுதெனிய, பாகலகம் சிக்கன கடன் சங்கம் .. .	6.9.70
(12) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கருத்துறை சுகாதாரப் பிரிவு கூட்டுறவு நலன்புரிச் சங்கம் .. .	9.9.70
(13) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட மாத்தளை வீட்டமைப்பு கூட்டுறவுச் சங்கம் .. .	10.9.70
(14) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சிரியுள்ள அத்தறபாகே கூட்டுறவுப் பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	21.9.70
(15) மட்டுப்படுத்தப்படாத வட்டுவெல் சிக்கன கடன் கூட்டுறவுப் பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	23.9.70
(16) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ரங்கல் அபய பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் .. .	23.9.70
(17) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சது அம்பொளை கூட்டுறவுப்பண்டக சாலைச் சங்கம் .. .	23.9.70
(18) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அக்கரைப்பற்று கமாலியா கூட்டுறவுப்பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	23.9.70
(19) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கொலண்ண பண்டகாலைச் சங்கம் .. .	23.9.70
(20) மீகாஜன்துறை கூட்டுறவு விவசாய உற்பத்தியும் விற்பன ஏம் சங்கம் .. .	23.9.70
(21) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட போகொலல் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் .. .	24.9.70
(22) மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அமன்கோட கூட்டுறவு கடலூதவுச் சங்கம் .. .	24.9.70

ரி. டி. எல். பீரிவு,

கூட்டுறவு அபிவிருத்தி பதில் ஆணையாளரும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் பதிவாளரும்.

கூட்டுறவுத் தினைக்களம்,  
த. பெ. இல. 419,

கொழும்பு 1.

1970 ம் ஞா அக்டோபர் மீ 25 ந் ட.

11-94

### கூடுபடைக்கலங்களின் 1971 ம் ஆண்டுக்குரிய உத்தரவுச்சீட்டுப் புதுப்பித்தல்

மன்னார் மாவட்டத்திலுள்ள கூடுபடைக்கலங்களின், அவரவர் வசீக்கும் புதுதியிலுள்ள பிரிவுக் காரியாதிகாரியிடம் 1971 ம் ஆண்டுக்குரிய உத்தரவுச் சீட்டை 1.12.70 தொடக்கம் 31.12.70 வரை புதுப்பிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள். உத்தரவுச்சீட்டு, புதுப்பிக்கப்படும் பொழுது கடுபணக்கள், 1971 ம் அண்டுக்குரிய உத்தரவுச் சீட்டு, புதுப்பித்தற்கீரிய கட்டணம் என்பன சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

1970 ம் ஆண்டுக்குரிய உத்தரவுச்சீட்டு இல்லாதிருப்பின் மேற்கொண்ட ஒரு ரூபா கொடுக்கப்பட வேண்டும். 31.12.70 ல் அல்லது அதற்குமுன் உத்தரவுச் சீட்டு புதுப்பிக்காதவர்கள் குற்றப்பணமாக உத்தரவுச்சீட்டிற்கு ஆரிய கட்டணமாவு மேலதிகமாகக் கொடுக்க வேண்டும். 31.3.71 வரை மும்பு பிரிவுக் காரியாதிகாரிகள் குற்றம் அறிவிட்டு உத்தரவுச்சீட்டுப் புதுப்பிபார்கள். இத்திக்கீருக்குப்பின் புதுப்பித்தல் கச்சேரியில் நடை பெறும். 31.3.71 அல்லது அதற்கு முன் உத்தரவுச்சீட்டுப் புதுப்பியாதவர் களில் வழக்குத் தொடரப்படும். உத்தரவுச்சீட்டுக் கட்டணமாக முத்திரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

2. பாவிக்கமுடியாத கூடுபடைக்கலங்களைக் கேரடியாக கச்சேரியிலோ அல்லது அப்பகுதியிப் பிரிவுக் காரியாதிகாரியிடமோ 1970 ம் ஆண்டுக்குரிய உத்தரவுச்சீட்டுடன் சேர்ப்பிக்கப்படாவிட்டன் 1970 ம் ஆண்டுக்குரிய உத்தரவுச்சீட்டு எடுக்கவேண்டி நேரிரும்.

3. உத்தரவுச்சீட்டுப் புதுப்பிக்க மனுப்பண்ணும்போது சுப்படைக் கலங்கள் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும் என்று இவற்றின் சொந்தக்காரர்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள்.

ச. கதிர்காமநாதன்,  
மன்னார் மாவட்ட அரசாங்க அதிபர்.

மன்னார் கச்சேரி,  
1970 ம் ஞா நவம்பர் மீ 5 ந் ட.

### துப்பாக்கி அனுமதிப்பத்திற்கும் புதுப்பித்தல்—1971

#### அம்பாறை மாவட்டம்

1970 ம் ஆண்டு மார்க்கி மாதம் 1 ந் திகதியிலிருந்து அம்பாறை மாவட்டத்திற்குச் சேர்ந்த துப்பாக்கி அனுமதிப்பத்திற்கங்கள் சம்பந்தப்பட்ட பிரிவுக் காரியாதிகாரிகளால் 1970 ம் ஆண்டு மார்க்கி மாதம் 31 ந் திகதி வரைக்கும் புதுப்பிக்கப்படும். எனவே துப்பாக்கிக் கொந்தக்காராகள் 1970 ம் ஆண்டு மார்க்கி மாதம் 31 ந் திகதிக்கு முன்பாக அனுமதிப்பத்திற்கான 1971 ம் ஆண்டிற்குப் புதுப்பித்துக்கொள்ளும்படி வேண்டப் படுகின்றனர்.

2. 1971 ம் ஆண்டு அனுமதிப்பத்திற்கான வழங்கு முன்னர் 1970 ம் வருட அனுமதிப்பத்திற்கதையும் துப்பாக்கியையும் சம்பந்தப்பட்ட பிரிவுக்காரியாதிகாரியிடம் பிரிசோதனைக்காக சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.

3. 1970 ம் ஆண்டு மார்க்கி மாதம் 31 ந் திகதிக்கு முன் தங்கள் அனுமதிப்பத்திற்கானப் புதுப்பிக்கத் தவறியவர்கள் அனுமதிக்கட்டணத்துக்குச் சமமான அபராதத்திற்கு ஆளாவாரர்கள். பிரிவுக்காரியாதிகாரிகளால் தொடர்ந்து 1971 ம் வருடம் பங்குனி மாதம் 31 ந் திகதி வரை அனுமதிக்கட்டணத்துடனும் அபராதத்துடனும் அனுமதிப்பத்திற்கான புதுப்பிக்கப்படும்.

4. 1971 ம் வருடத்துக்கான அனுமதிப்பத்திற்கதைப்படுத்துப்பிக்க விரும்பாத அனுமதிப்பத்திற்காரர் அல்லது பழுதனைந்த துப்பாக்கியை அவ்வாறுமதிப்பத்திற்குடன் 1970 ம் வருடம் மார்க்கி மாதம் 31 ந் திகதிக்கு முன்பு சம்பந்தப்பட்ட பிரிவுக் காரியாதிகாரியிடமோ அல்லது எமது காரியால் யத்திலோ சமர்ப்பிக்கப்படும்.

5. 1971 ம் வருடம் பங்குனி மாதம் 31 ந் திகதிக்கு முன் தங்கள் அனுமதிப்பத்திற்கானப் புதுப்பிக்கத் தவறியவர்கள் மீது வழக்குத் தொடரப்படும்.

ஆர். பி. வீரக்கோன்,  
அரசாங்க அதிபர்,  
அம்பாறை மாவட்டம்,  
அம்பாறை மாவட்டம்,  
20.10.1970



பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானம் பத்திரிகை—1970 ம் நெடுஞ்செழியை நவேம்பர் ம் 5 ந் வீடி

அறிவித்தல்களுக்கும், வினாம்பாக்களுக்குமுள்ள புதிய கிராம விதித்தகவள்

1.12.1968 தொடர்பு அமுலுக்கு ஏந்தது

### இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கெசர்)

வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிப்படுவது

1. பிரசரிக்கப்படும் சுல்ல அறிவித்தல்களுக்கும், வினாம்பாக்களுக்கும் வினாம்பாக்களுக்கும் போறுப்பாளராவர்.

2. தனிப்பட்ட வினாம்பாக்களின் அறிவித்தல்களும், வினாம்பாக்களும் உயிர் மழுப் பணத்துடன் அரசாங்க அழுத்தகள், அரசாங்க அச்சுக்கள், கொழும்பு அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சேர்க்கப்படுதல் வேண்டும்.

3. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும், மற்றும் நாட்களில் மு.ய 9 மணி முதல் பி.ப. 4.30 மணி வரையும் காரியங்கள் நேரமாகும்.

4. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் நண்பகல் 12 மணிக்கும், மற்றும் நாட்களில் பி.ப. 3.30 மணிக்கும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்.

5. கூவ அறிவித்தல்களுக்கும், வினாம்பாக்களுக்கும் முற்பாக அனுப்பப்படவில்லை. தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள், வினாம்பாக்கள் ஆயிரவக்களுடன் அரசாங்க அழுத்தகளினை பெயருக்கு எழுதப்பட மணி சூரி அல்லது போராக ஓட்டி அல்லது காலோலை அனுப்பப்படவில்லை வேண்டும்.

6. நகலை கடதாசியின் ஒரு பகுத்தில் மாத்திரம் எழுதுதல் விகேஷமாக கூப் அடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிர்க்க ஏதுவாகும்.

7. கையொப்பங்களின் கீழ் அப்பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படவில்லை.

8. வியாபார வினாம்பாக்களும், பெயர் மாற்றமற்றிய வினாம்பாக்களும் பிரசரத்துக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்படுமாட்டா.

9. நியாயலத்தலத்தின் கட்டளையில் கொடுக்கப்படவேண்டிய வினாம்பாக்கள் “சுப்பிரீம் கோட் புரிருக்கால்” கையொப்ப மிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் வத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிட்டின் பிரசரிக்கப்படுமாட்டு.

10. அறிவித்தல்களுக்கும், வினாம்பாக்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சிரய விதித்தகன் 1968 ம் ஆண்டு நிசெப்பர் மாதம் 1 ந் திகதியிலிருந்து பின்வருமாறு :—

	கு. ச.
ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குச் சூரிய மேல்திகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி	20 0
ஒரு பத்தி அல்லது வர்த்தமானியின் ¼ பக்கம் ..	20 0
ஒரு பத்திகள் அல்லது வாத்தமானியின் ஒரு பக்கம் ..	320 0
ஒரு பத்திகள் அல்லது வாத்தமானியின் ஒரு பக்கம் ..	440 0

ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக்கும் முழு அங்குலத்தின் கிரயம் செதுதப்படவில்லை.

11. வெள்ளிக்கிழமை தோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியிட்டு நாள் மாற்படும்.

12. 1966 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 1 ம் திகதி தொடக்கம் வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இருப்பினிலும் கொடுக்கப் பட்டினால் பிரகாரம் அரசாங்க அழுத்தகள், அரசாங்க அச்சுக்கள், கொழும்பு அவர்களுக்கு சுல்ல அறிவித்தல்களும், வினாம்பாக்களும் வந்து சேரவேண்டும்.

13. ஆந்தா யிபரம் 1.12.69 ந் திகதியில் இருந்து நடைமுறைக்கு வரும்.

அரசாங்க வர்த்தமானி (ஒருப்பத்திற்கு)	கு.ஏ.	வெளியூ	கு. ச.	
			கு. ஏ.	கு. ச.
ஒவ்வொரு பகுதியும் ..	..	..	48 0	.. 60 0
முதற் பகுதியின் தணிப்பிரிய ..	..	..	36 0	.. 42 0
முதற் பகுதியின் இரு பார்வுகள் ..	..	..	43 60	.. 51 60

ஆநு மாதங்களுக்கு குறையாமலும், வகுட முடிவிலும், அனா வகுடத்திலும் முடிவுடையக் கடியதுமான காலவெளிகளிலே ஆந்தா அறுக்கொள்ளப்பெறும்.

தனிப்பட்ட பிரதிகள் (இருப்பினிகுந்தால்) அவற்றின் விதித்தக

பொற் செலவு
விலை (உள்ளார்)
கு. ச.

(அ) (i) வர்த்தமானியில் இப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திறனாள் ஒவ்வொரு பகுதியும் ..	..	0 50	..	20
(ii) வர்த்தமானியில் இப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குப் பின் ஒவ்வொரு பகுதியும் ..	..	1 0	..	20
(ஆ) (i) வர்த்தமானியில் இப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குன் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ..	..	0 30	..	15
(ii) வர்த்தமானியில் இப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குப் பின் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ..	..	0 60	..	15

கிரைவெளில் ஏக்கையேறும் பெறுவிரும்புவோர் சிலான் பணத் தொகைகளை அடிப்படையாக, அரசாங்க பிரகார நிலையம், தபால் பீட்டு 500, கொழும்பு என்ற விலைக்கத்திற்கு அனுப்புதல் வேண்டும். ஆந்தா மாதம் ஏற்படத்தகும் தனிப்பிரதிகள் விற்பனை கொவைத்தகும் இல்லை முழும் பொறுப்பாளராவர்.

### வர்த்தமானி வெளியீடு சம்பந்தமான முக்கிய அறிவித்தல்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி சாதாரணமாக வெளிக்கிழமை தோறும் வெளியீட்டிப்படும். வேளிக்கிழமை அரசாங்க விடுமுறைநரங்கள் இருப்பின் அதற்கு முந்திய வேலை நாளில் வர்த்தமானி வெளியீட்டிப்படும். வர்த்தமானிக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதிநாளும் அந்த வரத்தில் ஏற்படும் அரசாங்க விடுமுறை நாட்களைப் பொறுத்து மாற்றப்படும்.

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி பிரசரமங்கும் திகதிகளும் அவ்வளவு வர்த்தமானிகளுக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதி நாளும், நேரமும் கீழ் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவலையில் கூட்டப்பட்டுள்ளன. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பின்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் பிரசரிக்கப்படமாட்டத். இனி வரப்போகும் அரசாங்க வர்த்தமானியில் பிரசரிக்கவிரும்பின் அதற்குரிய மாற்றங்கள் செய்து திருப்பி அனுப்புதற் பெறகுட்டு விலாசதாரருக்கு தபால் மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும். அரசாங்க வர்த்தமானியில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிகளிலே அறிவித்தல்களை பிரசரிக்க விரும்புவேர் அறிவித்தல்கள் தபால் மூலம் அரசாங்க அச்சுக்கு வந்துசேரப் போதிய அவகாசம் கொடுப்பது எல்லோருடைய நன்மைக்கும் உகந்ததாய் இருக்கும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிகளுக்குரிய சந்தாப் பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரசராலய அதிபர், தபால் பெட்டி இல. 500, செயலகம், கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு நேரடியாகச் சேரப்பிக்கப்பட வேண்டும். அரசாங்க அழுத்தகர் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் எதுவும் ஏற்றுக்கொள்ளலாம்போர்

#### அட்டவலை—1970

மாதம்	வெளியீட்டு நாள்	அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் கடைசித் திகதியும் நேரமும்
நவெம்பர்	.. 5.11.70 வியாழன்	.. 30.10.70 வெள்ளி .. பி.ப 3.30
	12.11.70 வியாழன்	.. 5.11.70 வியாழன் .. த.ப. 12.00
	20.11.70 வெள்ளி	.. 12.11.70 வியாழன் .. த.ப. 12.00
	27.11.70 வெள்ளி	.. 20.11.70 வெள்ளி .. த.ப. 12.00
திசைம்பா	.. 4.12.70 வெள்ளி	.. 27.11.70 வெள்ளி .. த.ப 12.00
	11.12.70 வெள்ளி	.. 4.12.70 வெள்ளி .. த.ப. 12.00
	18.12.70 வெள்ளி	.. 10.12.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30
	24.12.70 வியாழன்	.. 17.12.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30
	31.12.70 வியாழன்	.. 24.12.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30

அரசாங்க அச்சுத் தினைக்கணம்,  
கொழும்பு,  
1970 ஆம் ஞாப் பத்திரிகை மீ 2-ஆந் ட.

எஸ். டபிள்யூ. பி. பீரிஸ்,  
அரசாங்க அழுத்தகர்.